

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od.....2014. godine, donijela je

ODLUKU
O OBJAVLJIVANJU MEMORANDUMA O SARADNJI U OBLASTI TURIZMA
IZMEĐU MINISTARSTVA ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA CRNE GORE I
MINISTARSTVA PRIVREDE REPUBLIKE SRBIJE

Član 1

Objavljuje se Memorandum o saradnji u oblasti turizma između Ministarstva održivog razvoja i turizma Crne Gore i Ministarstva privrede Republike Srbije, koji je potpisan u Beogradu, 28. februara 2014. godine, u originalu na crnogorskom i srpskom jeziku.

Član 2

Tekst Memoranduma iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom jeziku glasi:

MEMORANDUM O SARADNJI U OBLASTI TURIZMA

između

MINISTARSTVA ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA CRNE GORE

I

MINISTARSTVA PRIVREDE REPUBLIKE SRBIJE

Ministarstvo održivog razvoja i turizma Crne Gore i Ministarstvo privrede Republike Srbije (u daljem tekstu: Strane),

u želji za daljim razvojem i jačanjem bilateralnih veza, prijateljstva i obostrano korisne saradnje,

uvjere u značaj turizma kao faktora ekonomskog razvoja i uzajamnog razumijevanja među ljudima,

visoko cijeneći ulogu dijaloga i konsultacija na raznim nivoima između Strana o pitanjima od obostranog interesa,

dogovorili su sljedeće:

Član 1

Strane će težiti i podsticati jačanje saradnje u oblasti turizma kao sektora sa velikim potencijalom za doprinos ukupnom ekonomskom razvoju u obje države. Saradnja u oblasti turizma će se realizovati u skladu sa odredbama ovog memoranduma i nacionalnih zakonodavstava svake od Strana.

Član 2

Strane će preuzeti neophodne mjere za osiguranje što jednostavnijeg prelaska međudržavne granice tokom cijele godine i osiguranje bezbjednosti turista koji putuju iz jedne u drugu državu u skladu sa svojim nadležnostima, nacionalnim i međunarodnim standardima.

Član 3

Strane će ohrabrivati posjete turističkim destinacijama u dvije države.

Strane će omogućiti unaprijeđenje turističkog prometa između dvije države promovisanjem saradnje između odgovarajućih subjekata i organizacija koje posluju u oblasti turizma.

Strane će podsticati distribuciju turističkih publikacija i promotivnog materijala u dvije države, kao i podsticati turističke manifestacije, zajedničke projekte i slično.

Strane će podsticati kreiranje i izradu zajedničkih turističkih proizvoda, kroz aktivnosti dvije nacionalne turističke organizacije, koji će biti konkurentni na trećim turističkim tržištima i zajednički ih plasirati.

Član 4

Strane će razmjenjivati iskustva i informacije koje se odnose na turističko poslovanje, koje će imati pozitivan uticaj na nacionalne i lokalne turističke organizacije, turistička preduzeća i strukovna udruženja u skladu sa zakonima i propisima u svakoj državi posebno.

Član 5

Strane pridaju poseban značaj važnosti moguće saradnje u oblasti investicija u turizam. U tom cilju će se razmjena informacija u vezi sa investicionom podrškom odvijati u skladu sa domaćim zakonodavstvom Strana i u okviru investicionih mogućnosti.

Član 6

Resorni ministri obje Strane periodično će održavati konsultacije o pitanjima u vezi sa razvojem bilateralnih odnosa u oblasti turizma.

Takođe, biće organizovane konsultacije na službenom nivou i nivou eksperata.

Konsultacije i sastanci, između ostalog, odnosiće se na:

- podsticanje i produbljivanje bilateralne saradnje i pokretanje zajedničkih aktivnosti u oblasti turizma;
- razmjenu eksperata između dva Ministarstva, organizovanje seminara i obuka u cilju razmatranja inicijativa i projekata od uzajamnog interesa i obezbjeđenja najboljih iskustava za rad dvije administracije;
- saradnju na utvrđivanju, pripremi, prezentaciji i realizaciji projekata od uzajamnog interesa, koji se odvijaju u okviru postojećih organizacija i inicijativa, kao i zajedničke nastupe ka potencijalnim donatorima;

- podsticanje saradnje nacionalnih turističkih organizacija na izradi projekata u okviru prekogranične i drugih vrsta međunarodne saradnje u cilju jačanja kapaciteta podizanja nivoa obrazovanja i vidljivosti obije turističke destinacije;
- podrška nacionalnim turističkim organizacijama u razvoju koncepta zajedničkog predstavljanja destinacija na trećim, a prije svega prekomorskim tržištima, uključujući izradu zajedničkog promotivnog materijala u elektronskoj i štampanoj formi, zajedničke kampanje, zajedničkog nastupa na sajmovima, na prekomorskim tržištima, obostrano finansiranje studijskih posjeta novinara i turoperatora sa prekomorskih tržišta obijema destinacijama;
- definisanje potreba i modela istraživanja u domenu turizma relevantnih za obije destinacije, kao i zagovaranje intersektorske saradnje sektora turizma sa drugim relevantnim sektorima;
- razmjena znanja i iskustava kao i obezbjeđenje uslova za edukaciju predstavnika nacionalnih turističkih organizacija i podsticanje uzajamne podrške u njihovom radu u okviru međunarodnih organizacija, uključujući i rad na uspostavljanju tzv. mreže nacionalnih turističkih organizacija Jugoistočne Evrope;
- tekuća pitanja u međunarodnim odnosima i druga pitanja od zajedničkog interesa.

Član 7

Strane će u direktnoj komunikaciji određivati nivo, termine, dnevni red i mjesto održavanja konsultacija.

Član 8

U slučaju kada je to potrebno, predstavnici obije Strane u trećim državama i međunarodnim organizacijama, kao i na međunarodnim konferencijama i sastancima, međusobno će se konsultovati o pitanjima od zajedničkog interesa.

Član 9

Uzajamnim pristankom Strana, izmjene i dopune ovog Memoranduma mogu se vršiti u formi zasebnih protokola koji su sastavni dio Memoranduma.

Član 10

Ovaj memorandum stupa na snagu danom potpisivanja i ostaje na snazi tri (3) godine, ukoliko ga jedna od Strana ne otkaže u pisanoj formi diplomatskim putem. U tom slučaju Memorandum će prestati da važi tri (3) mjeseca od datuma prijema tog obaveštenja.

Sačinjeno u Beogradu, dana 28. februara 2014. godine, u dva primjerka, svaki na crnogorskom i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi podjednako autentični.

**Za Ministarstvo održivog razvoja i turizma
Crne Gore**

Branimir Gvozdenović, s.r.

**Za Ministarstvo privrede
Republike Srbije**

Igor Mirović, s.r.

Član 3

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori“.

Broj: _____
Podgorica, _____

Vlada Crne Gore

**Predsjednik,
Milo Đukanović**